



更新傳道會

Christian Renewal Ministries

200 N. Main Street, Milltown, N.J. 08850

NON-PROFIT ORG.
U. S. POSTAGE

PAID

East Brunswick, N. J.
Permit No. 149

更新

RENEWAL

第三十卷第四期

二〇〇四年五月出版

■Vol.30 No.4■

最難懂

你們作丈夫的，也要按情理和妻子同住，因他比你軟弱，與你一同承受生命之恩的，所以要敬重他，這樣便叫你們的禱告沒有阻礙。

——彼得前書3章7節

耶和華神使他沈睡，他就睡了；於是取下他的一條肋骨，又把肉合起來。耶和華神就用那人身上所取的肋骨，造成一個女人，領他到那人跟前。那人說：「這是我骨中的骨，肉中的肉；可以稱他為『女人』，因為他是從男人身上取出來的。」因此，人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體。

當時夫妻二人赤身露體，並不羞恥。

——創世記2章22～25節

(神)又對女人說：「我必多多加增你懷胎的苦楚，你生產兒女必多受苦楚。你必戀慕你丈夫，你丈夫必管轄你。」

——創世記3章16節

女人心

張麟至牧師/更新傳道會董事·新澤西州美門華人基督教會主任牧師

前言

日本大文豪川端康成有一本書叫**最難懂女人心**。中國也有一句諺語：女人心，海底針。彼得前書3章7節命令先生當愛他的妻子，且告知怎樣個愛法。要明白這段經文，得回到創世記2章的末了：「人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體。」這句話非常重要，因這是婚姻的基礎。婚姻離不開愛，在彼得前書3章7節這段經文中，雖然沒有出現「愛」這個字，但他依然讓我們了解到，所謂愛就是了解、敬重、親密與合一。

創世記3章16節提及人類墮落時，神對女人的詛咒：在婚姻生活中，女人會受到丈夫的管轄，及生養小孩的痛苦，

這些痛苦都是夏娃惹的禍。當人類墮落以後，婚姻跟著遭殃。今天我們看到人世間許多的罪惡，都和婚姻、家庭、性有關，罪惡要破壞神給人類的祝福——婚姻，因為婚姻可說是神給人類最大的普遍恩典。人雖不信神，但神仍將這樣的恩典賜給人類。因此之故，基督徒更需要在婚姻及家庭上有好見證，靠著神的恩典，從上述的咒詛裏出來。

經文分析

彼得前書3章7節的這段話，顯明彼得到底不愧是結過婚的人，言簡意賅。3章7節的原文很特別，不用主動詞，卻用兩個動詞分詞：同住(sunoikou/ntej)和敬重(avpone, monte timh.n)。第一與誰同住呢？乃是與妻子(希臘文作女人)。

怎樣同住呢？按著對她的了解。第二，要敬重她，為甚麼呢？因為她與你是生命之恩的共同承受者。當丈夫做到了這兩點，他的禱告才會暢通。

愛是了解——了解妻子對愛情的需要

這段經文的背景是創世記2章24節：人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體。所謂「連合」就是同住之意。怎樣與妻子連合、同住呢？乃是按著一種知識。換言之，作丈夫的要了解他的女人！這個了解是丈夫愛妻子的根基。彼得在此並沒有用「愛」這個字眼，然而他卻清楚地將愛的觀念表達出來，要求作丈夫的按情理與妻子同住。也就是說，藉著對妻子的「了解」和她同住。

(下接第3頁)

極美的妝飾——妻子順服丈夫

■張麟至牧師

你們作妻子的，要順服自己的丈夫，這樣，若有不信從道理的丈夫，他們雖然不聽道，也可以因妻子的品行被感化過來；這正是因看見你們有貞潔的品行和敬畏的心。你們不要以外面的辮頭髮、戴金飾、穿美衣為妝飾；只要以裏面存著長久溫柔、安靜的心為妝飾，這在神面前是極寶貴的。因為古時仰賴神的聖潔婦人……就如撒拉聽從亞伯拉罕，稱他為主。你們若行善，不因恐嚇而害怕，便是撒拉的女兒了。

——彼得前書3章1~6節

前言

彼得前書3章1~7節是論及夫妻之間的關係，而彼得前書2章13節的開場白可以說是基本原則，這是神的命令：你們要順服人的一切制度，而家庭是人類制度的根本，因此彼得論及在家庭中的順服也是很自然的事。彼得前書3章1~6節中，1~2節講順服(丈夫)美德的果效；3~4節講順服的本質；5~6節講順服的榜樣。

順服的原委

新約聖經四次論及夫妻相處之道時，都提及妻子要順服丈夫，只有三次提及丈夫要愛妻子；而且都是教導妻子順服丈夫在先，丈夫疼愛妻子在後。不過我們不要將主的教訓切割為兩半，因為都是為雙方設立的。也就是說，這些教訓可以從兩個角度來看，一個是從妻子的角度來看，另一個則是從丈夫的來看。今天我們就妻子的角度來看這一段。我們發現在人生的舞台上，神特別把順服的角色交給姊妹來表演。

為甚麼呢？(1)這是神造物的秩序，先男後女(林前11:8~10；提前3:13)。(2)保羅認為這與人的墮落有關(提前3:14)。(3)不過最重要的是保羅給了我們一幅美麗的圖畫：女人是男人的榮耀，她有如男人的冠冕(林前11:7)。所以姊妹若順服得好，就可從神得一種殊榮——成為她丈夫的榮耀。這一節經文太重要了。創世記1章27節說：「神就照著自己的形像……造男造女。」換言之，性別之分原本就在神的形像裏面。這並非說神有性別，而是說神將性別之分創造在人性裏，其目的是為了彰顯神本性的榮耀。這話怎麼說呢？最能詮釋這個思想的經文是腓立比書2章6~11節。腓立比書2章6節上所用的分詞(u'pa,rcwn)可按因果的(causal)意思——即「因為……所以」的句型——來翻譯，因此這一節應這樣譯：「祂因有神的形像，就不以自己與神同等為強奪的……」這種譯法更能突顯神兒子的降卑是神本性的謙卑使然，一點沒有勉強，是耶穌自己甘心樂意的。(註1)原來謙卑是根深蒂固地存在神的本性裏的，神子以祂身為第二位格的次序，道成肉身、釘死十架的順服，來彰顯神性的謙卑之美。謙卑順服乃是三位一體的美麗，神特別安排讓第二位格的神來表達。

同樣的，這一個神性的美麗——謙卑順服——如今安排在女性身上來表達，如同在基督身上來表達一樣！這是女性的光輝。所以彼得說：女人是男人的榮耀。這個榮耀不是男人的，乃是藏在神形像裏面神性的榮耀。當女人順服男人時，或當妻子順服丈夫時，這一個榮耀就照射出來了。

順服的本質

明白神為甚麼要姊妹們來演這一齣戲的道理，十分重要。

現在我們進一步來看究竟甚麼是聖經所啟示的順服。這種順服在神眼中是極其寶貴的！正因為如此，它很容易有膺品。

一、順服的面具

葛蘭(Nancy Groom)在一本專講妻子順服丈夫的書裏，提出婚姻的三個層面：公眾的、家庭的、內在的。惟有內在的婚姻才是真相。因為許多的婚姻是在演戲給別人看，所以夫妻兩人都要戴上面具。然而在這些面具之下的順服，並不是真正的順服。作者舉出三種面具：

(1)吸入式的順服(submission as absorption)：妻子成為先生的溫度計，專門用來測量先生的情緒。她已經被吸入了先生的位格內了，所以沒有自己的身份(identity)，她誰都不是，不過是丈夫的延伸而已。唯唯諾諾的女人(所謂的yes woman)，絕非是創世記2章神給男人所造的配偶。但是多少時候，教會的文化居然在抬舉這樣的姊妹；其實這是男性沙文主義在作祟！為人妻者若長期生活在這種壓抑下是很危險的，或會演成抑鬱，或會演成有一天把一切豁出去了。

(2)討好式的順服(submission as appeasement)：妻子刻意營造家中的平安氣氛，一味沒有原則的讓步。但等有一天，丈夫做了一件實在太對不起她的事時，她心中長久累積的苦毒與憤怒，終究會壓抑不住，而爆發出來。而且這種順服不但不能真正地解決問題，常常吃虧的仍舊是妻子自己。

(3)操縱式的順服(submission as manipulation)：妻子心中有隱藏的計畫(hidden agenda)，甚至連她自己都以為是愛先生，為他好，其實她不過是在操縱先生，以遂己意，但這並不是真愛、真順服。這種情形是由罪惡所帶來的咒詛所引來的，神對夏娃說：「你必戀慕你丈夫，你丈夫必管轄你。」(創3:16下)。由創世記4章7節：「罪……必戀慕你，你卻要制伏他。」就明白了。戀慕也會變成一種控制，婚姻成了兩人互相爭奪主控權的戰場！

其實前兩種面具也是「控制」。由創世記3章16節看來，人類墮落到罪中以後，婚姻就成為雙方爭取控制對方的局面。要享受真正的婚姻生活的甘美，妻子必須悔改——拿下這些面具，真正地順服先生。(註2)葛蘭女士說出以上三種的膺品的目的，不是說叫大家不必再演戲了，而是要我們脫離虛假的順服，好進入真實的、有福的順服。

二、真實的順服

彼得前書3章3~4節告訴我們甚麼是真實的順服。此段經文可重譯如下：「你們的妝飾不要在乎外面的辮頭髮、戴金飾、或穿美衣裳，乃要在乎隱藏內心的人，以柔和安靜之心靈的不朽為妝飾；這種妝飾在神面前，是極寶貴的。」

從彼得的這段經文，我們可以定義順服如下：順服乃是一種轉變了的內在生命的態度：(1)心中有一個隱藏的新人。(2)

(下接第5頁)

(上接第1頁)

其下緊接的經文相當重要，「因他比你軟弱」。丈夫必須認識到妻子比他軟弱的事實，有了這個認識與了解之後，婚姻才會好。

妻子比先生軟弱，或說女人比男人軟弱，並非指：在智慧、想像力、創造力、或道德、甚或體力方面，女人比男人差；而是指在情感方面，女人比男人脆弱，因為女人在情感方面的要求比較多。神造女人就是如此，她對愛情的需求比較大。所以，作丈夫的就要把愛情豐富地供應給自己的妻子。

假如先生和太太都在工作，萬一婚姻破裂、或不幸福的話，先生雖不免痛苦，但還是可藉著工作的成就感，獲得肯定，暫時忘記婚姻的不快；但女人就不行。無論她在工作上成就如何輝煌，不美滿的婚姻都是她心中永遠的痛。

美國知名的心理學家道卜生 (James Dobson)，曾經針對「太太希望先生知道的事」，作過分析調查，集結成書，書名為**女人心**。在他的臨床經驗中發現，最令大多數的女性感痛苦的，是從丈夫那裏得不到足夠的愛，而造成「自卑」情結。其次就是在婚姻中因缺乏浪漫的愛情，以致感到孤單。而一般人最重視的錢財、性生活不協調所排的順位，竟然排名在後。(註1)

在婚姻生活中，叫妻子感到痛苦的常常是孤單，先生不解風情，或先生缺乏對妻子的愛。因此，我覺得彼得說：「你要了解你的妻子，然後才能同她住得好。」這句話，真是一針見血。男人要了解女人對愛的需要及情感上的軟弱；身為先生的既然進入婚姻關係中，就要滿足妻子對愛情的需要。

而保羅在哥林多前書7章中，也講到婚姻的道理。他說，不結婚的男人，可專心討神的喜悅，結了婚的男人就要分心討妻子的喜悅。但是可不要誤會保羅主張獨身；其實，他所要強調的是，要嘛就不結婚，既然結了婚，就要分出心力來討太太的喜悅。他的論點和彼得的

不謀而合。

在美國華人圈中有位出名的心理輔導，有一段時間常在家裏幫太太料理家事，卻發覺太太還是不滿足。有一天，他向教會一位老姊妹抱怨說：「我在家替我的太太管小孩，替太太做廚房工作，替太太打掃，替太太做這樣、做那樣……」這位老姊妹很有耐心地聽完，

就對他說：「現在我知道你們夫妻之間不協調的原因了，毛病就出在替這個字。你雖然做了許多事，但都是替，而沒有讓你的妻子感覺到你在愛她。最重要的是，要讓她覺得你愛的是她這個人，而不是替她做了許多工作，拿來邀功。」

有一對夫婦到美國移民之初，生活非常艱難。先生失業了，太太只好到中國城的「車衣廠」打工。第一天下班時剛好碰見下雨，先生到車站去接她。當先生一看到太太時，就抱著太太哭。本來太太還不覺得自己可憐，但見先生如此，也就忍不住哭了起來，兩人在雨中相擁而泣。先生對太太說：「我一看到你，就覺得非常愧疚，因為你的眼睛佈滿血絲，好辛苦！」後來那位姊妹說：「自從那天他那樣哭了之後，就算我先生失業一輩子，我都跟定他了。」這位先生有一點非常成功，他讓太太覺得，即使自己無法提供家庭開門七件事，但他還是會把太太需要的愛，豐豐富富的供應給太太。因此，他太太很深刻地知道「我先生愛我」。

彼得說，先生要按照對妻子的了解，和她同住。在創世記中，當神把夏娃帶到亞當面前時，亞當第一句話就說：「這是我骨中的骨，肉中的肉。」夏娃一聽，骨頭都酥了。這真是一句刻骨銘心的話。當夏娃聽到這句話，就知道亞當真是打從心底愛她。由此可知，人還沒有墮落時，是很懂得談戀愛的。

我們作先生的應當學著愛妻子，羅馬書13章8節中講到「愛要常以為虧欠」的話，講得正好。愛，就是總覺得愛得不夠；就像父母對待小孩一樣，常覺得虧欠，唯恐他們穿得不夠、吃得不夠、錢不夠用等等。我想，先生對妻子的愛也當如此，總是覺得不夠；當先生們覺得對妻子的愛夠了時，其實他已經到了懸崖邊了。如果按照自己的意思去愛妻子的話，當然就會覺得夠了；假設按照妻子的意思去愛，就會常覺不足。「這是我骨中的骨，肉中的肉」應是丈夫對妻子的愛情觀；這種愛的關係，是丈夫應當提供給妻子的。

愛是敬重

一、敬重妻子的獨特性

彼得前書3章7節說：「與你一同承受生命之恩的，所以要敬重他。」在道卜生的臨床經驗中，他發覺女人往往有

一股莫名其妙的自卑感。自卑感的形成通常都有兩個段落，第一個段落是在父家造成的。所以，基督徒父母在管教女兒時要小心。幾年前美國很流行芭比娃娃，但父母買這麼漂亮的洋娃娃給女兒時，很可能無形中會讓她覺得，如果自己不像芭比娃娃這麼漂亮的話，就不夠漂亮。這樣，小女孩就受到傷害了。我常跟女兒說，她永遠是世界上最漂亮的女孩。她媽媽是大美人，而她就是小美人。起初，她不太相信，但我還是不斷的這樣告訴她，因為覺得這是一種表達父愛的方式。作父母的，從小就要幫助小孩建立自尊心，不要老向女兒說她那裡不夠漂亮、不夠好。

舊約中有一個很不幸的女人利亞 (雅各的太太)，她的妹妹名叫拉結。拉結的眼睛特別美。我們可以想像，利亞從小在這樣的對照下，過得一定很不快樂。尤其日後進入婚姻生活中後，利亞的痛苦更加深。所以，從她帳棚養出的四個小孩——流便、西緬、利未、猶大，個個都不正常，這個責任部分要歸咎媽媽，而媽媽要怪就要怪爸爸和先生。作先生的儘管無法保證妻子婚前不受到心靈的傷害，但至少要保證當她嫁給自己之後，藉著尊重她，及愛的滋潤，把她的自卑慢慢消除，甚至連根拔起。

二、藉傾聽和語言來表達對妻子的敬重

1. 學習全神貫注的傾聽

美國有名的心裡輔導，瑞德 (Norman Wright)，有一個智障兒。他兒子和父親溝通時，要求父親必須全神貫注。瑞德學著用簡單詞彙，加上表情，並用許多動作，才能將他的意思表演完畢。但在這個過程中，瑞德也認識到一件很重要的事，就是溝通一定要「用眼看人」。這在婚姻生活上是很重要的一點，記得看對方！

通常溝通包括五個層次，由淺至深依序是：(1)寒暄——噓寒問暖、點頭微笑。(2)事實——交換資訊、新聞等。(3)意見——分享對事情的觀點、看法、理性多於感性。(4)感受——分享喜怒哀樂的情緒。(5)透明——分享內心世界、完全敞開，沒有保留。夫妻之間的講話都是枕邊細語，距離只有幾寸，應當是第五層的「心有靈犀一點通」。我們要學習聽到對方的心語。

2. 語言的表達

夫妻間如何說話是一種藝術。多說讚美的話，對於太太的髮型、

穿著、菜色或才幹應多多讚美。苛薄、諷刺、報復的話不要說，特別是在吵架時，更要小心。

多說感激的話。感激和讚美不同，讚美是針對她本身如何（what she is），感謝則是針對她為你所做的（what she did）。女人為家庭的付出永遠比男人多，在美國，家庭主婦有時不論受過多少高等教育，也可能會放棄自己的事業，留在家中照顧先生和孩子，這時作先生的至少應以口惠作為報償，比如常對太太說「我愛妳」。小孩若在家中習慣這種感激、讚美的生活方式，自然將有助於他們進入未來的婚姻生活。

多說欣賞的話。馬克吐溫講過一句發人深省的話：一句恭維的好話，我可以活兩個月！人都需要別人的肯定；男女有別，一般說來，男人在這方面需要的比女人多！但作太太的也一樣喜歡聽先生對自己的肯定，作先生的絕對切忌將自己妻子的容貌和別的女人相比，那會令妻子非常痛苦的。因為容貌是神所造的，不要拿這個永遠無法改變的事實來論斷。

多說積極（正面）的話，而不是消極的話。以太太的手藝為例，假設她做的菜太鹹，可先用稱讚的口吻，加上假設的語調告訴她：「這個菜做得很好，假如鹽少放一些，就會更好！」如此一來代表我們充滿了愛，首先感激她所作的，而不只是提醒她疏忽的地方，以後她做的一定就會比現在更好。

多說鼓勵的話。以演羅馬假期、窈窕淑女等經典之作，聞名於世的影星奧黛莉赫本，氣質出眾，被人公認為美女。曾有記者請她公開「美麗」的祕訣。請聽她的祕訣：誘人的紅唇，說出來的是仁慈的言語。美麗的眼睛，專找

出人美好的一面……人越成長，越會清楚你有兩隻手，一隻是用來幫助自己，另一隻是用來幫助有需要的人！

多說感性的話，有許多先生就說不出這類話，但這必須學習。這些感性的話，可從卡片上別人費心所選的話語摘取。從前台灣有一位最有名的青衣，嫁給一位清大的物理教授。他們的婚姻如何，我不知道。但我知道，有一次，名詩人余光中被請去清大作文學講演，他朗誦了一篇自己的詩作，其中有這麼一句：比光更快的速度。這位教授聽了就大不以為然。其實此君以理性處理感性的事物，是不對的。有一年秋天，我開車經過妻子工作的大樓，就去找到她的車，開了車門，隨手拈來一片美麗的秋葉放在座位上，然後離去。那天妻子回家的時候，我告訴你，她是多麼的高興與感動。那片秋葉是任何一張市面上出售的卡片都不能比的。

多說幽默的話，夫妻之間常會有壓力存在，如果處理得不好，就會爆發成爲爭吵。有一則笑話，說到一位先生真是不會講話，而且很驕傲。他對太太說：「我實在不明白，神造的妳爲何這麼美麗，但又這麼笨。」這個太太聽了之後回答說：「是啊！這麼美麗，你才會來追我；這麼笨，我才會嫁給你啊！」常看一些幽默小品，人可以學習變得幽默些。

有一對夫婦，從洛杉磯開車到優勝美地度假。車程長達七小時。快抵達目的地時，太太在車中驚跳起來，因為想起家中的電熨斗插頭可能沒有拔掉。這時候，先生把車靠邊一停，不慌不忙到車廂裏把電熨斗拿給太太看。其實，這位太太和先生出門時，常會在中途跳起來說：「哇！我的電熨斗忘了拔掉

頭！」所以，好幾次必須折返回而。但這個先生實在非常幽默，不需要責備他的太太，只要記得帶電熨斗就夠了。

結語與結論

彼得說，與妻子一同承受生命之恩，此處的「恩」字，我認爲就是指婚姻生活中夫妻彼此的塑造。所以，進入婚姻生活中的人比較有機會背十字架、被對付、被暴露生命中醜陋、敗壞的部分，也因此有很多學習的機會，這就是所謂「共同承受生命之恩」。丈夫若不能好好愛護自己的妻子，那麼對方痛苦，自己也痛苦；若學會愛妻子，自己快樂，妻子也快樂。而在這個學習過程中間，自己就有靈命上的轉變。這個靈命的轉變，就是所謂的生命之恩，是夫妻共同承受的。在婚姻生活中，如果彼此好好的學習，我相信，應該很快就會進入神所應許的佳景中。

彼得前書3章7節末了，還加上了一句目的：承受了生命之恩，神的形像在他身上成功了。克林頓總統在競選連任時，和妻子Hillary路過一個地方。有人告訴總統，Hillary的初戀情人就住在那裏。克林頓總統就很驕傲地對妻子說，妳當初若嫁給他，就作不了第一夫人了。妳若是Hillary，要怎樣回答呢？且聽她怎麼回答。她回答說，你就是因爲娶了我，你才作上了總統。誠哉斯言，夫妻都像雕塑家，神把一個藝術品交在我們手中，要丈夫雕塑妻子，要妻子雕塑先生，在這漫長的婚姻歲月中，大家彼此互相雕塑，好讓耶和華所喜悅的形像成形，這就叫作婚姻生活。

註1，James Dobson, What Wife Wish Their Husband Knew. 中譯本：女人心。

特別啓事

更新自今年一月始，財務即跌進入不敷出的景況，每月虧欠平均美金1萬2千元，而更新每月至少需美金至少3萬5千元，請與我們一同懇求主供應！

■ 支票抬頭

Christian Renewal Ministries
200 N. Main St., Milltown
NJ 08850
網站：www.crmnj.org
電郵：info@crmnj.org
電話：732-828-4545
傳真：732-745-2878

■ 基本資料

姓名：(中) _____
(英) _____
地址： _____
(請勿用郵政信箱)
Zip _____
電話： _____ 傳真： _____

我願憑信心認捐 _____ 美元 (附上支票，或使用信用卡)
 我願成為三百團契的一員，每月奉獻至少100美元
 內附支票，支票號碼 _____
 信用卡 Amex MC Visa Discover
信用卡上顯示之姓名： _____
信用卡號碼： _____ 有效日期： _____
簽名： _____

(上接第2頁)

她順服先生的源頭是她對神的敬畏，是「爲主的緣故」（彼前2:13）；「爲叫良心對住神」（彼前2:19）。(3)心中隱藏的新人對人有溫柔安靜的性情。(4)她活出貞潔的品行。(5)目的是爲神得著先生。

這個在基督裏新造的人，像新的妝飾穿在人身上，是不朽的，而且在神面前是極寶貴的。付上追求聖潔的代價所得來的順服，和戴上面具順服完全不同。這種順服也是在演戲，不過戲碼不同，乃是將神生命的道表演出來，叫先生清楚看到神的道如何。它和面具的不同在於內在的生命不同，所要表現的內容也不同。

順服的榜樣

彼得所說的順服不只是道理，也是見證。自古以來神家中的聖潔婦人（妻子）都是以此爲妝飾的。最好的見證人就是撒拉。彼得引用創世記18章12節說，撒拉稱她的先生爲「主」（!Ada'），但是我們不要侷限在創世記18章而已。那時，亞伯拉罕的靈命正處在高峰期，已99歲的他是信心之父（參羅4:11~12）。但創世記20章11~13節也記載了他的軟弱：(1)將走天路說成是「飄流在外」，沒有異象（參徒7:2）；(2)怕死得不得了；把自己因不敬畏神而有的懼怕，說成是別人不懼怕神（到底是誰不敬畏神呢？）；(3)說灰色的謊言；(4)不愛妻子，犧牲撒拉來保護自己；(5)有賊心沒賊膽，還要撒拉去替他說；(6)不是人問了才說謊，而是主動說謊，生怕人家殺他；(7)陷不信者於不義。

天下還有甚麼先生比亞伯拉罕更差勁的呢？可是這個男人居然是神要撒拉去愛、去順服的人！難不難？難！亞伯拉罕兩次跌倒，在埃及法老和在亞比米勒面前撒謊（參創12:10~20；20:1~18）。兩次都是因爲撒拉的順服，在亞伯拉罕一點信心都沒有時，神親自干涉斡旋。

聖經沒有詳述撒拉的心態，但我們知道她：(1)「不因恐嚇而害怕」（彼前3:6），因爲她心中敬畏神；相反的，亞伯拉罕卻把自己嚇倒了。她必定告訴先生何謂神的旨意，不應下埃及、也不應該撒謊等等，她絕不是yes woman。當她的先生軟弱時，她不害怕，因知神是她的盾牌與幫助。(2)她仍舊順服在先生權柄之下，先生錯下埃及，她也陪著去。她不是被先生吸入了，也不爲討好他，只爲良心對得起神而順服他。(3)她「仰賴神」（彼前3:5），相信神要救她，神才是她的盼望。神也的確興起災難（打擊法老的家中）、異夢（對亞比米勒說嚴厲的話）來拯救她。在婚姻生活中受傷的妻子最容易有的是心中的苦毒。哈拿心中有苦毒，利亞和拉結姊妹倆人心中也有苦毒。人有了苦毒，就不可能行善。(4)但是撒拉心中沒有苦毒，先生虧待她，她仍舊恩待他，對他行善。心中不記恨，也不批評他，爲他的走天路禱告，求主復興他，好像他當日在吾珥遇見主的榮耀時那樣。（註3）

順服的果效

順服是有目的的，如果是爲了順服而順服的話，那就沒有意思了。彼得前書2章12節說，我們順服神的命令而品行端正，會帶來神眷顧人的日子，使神得榮耀（參彼前2:15）。在婚姻生活中，妻子順服的目的是爲了得著丈夫，尤其是不信從福音的丈夫。亞伯拉罕不是非信徒，但他曾一度軟弱得就像沒

有信主的外邦人一樣；撒拉的順服他，是爲了叫神可以得著她的先生。通常姊妹順服不來是有一個主要的原因，是從自己的角度看婚姻，所以著重自己的感受如何。但婚姻有神更高的美意，祂要藉著婚姻得著對方。妻子明乎此，順服先生就容易多了。那麼，神怎麼來拯救那些未信的丈夫呢？彼得前書3章1節提到，神的辦法就是用妻子因順服而有的品行（avnastrofh,）（註4），而不是用話語（責備先生的不聽道、不聽勸等），表演給他看甚麼是神的道：甚麼是神的愛、忍耐、聖潔、公義、正直、良善、溫柔、謙卑、敬畏神等諸般美德。這位丈夫可能不去教會，但是他在妻子身上看見一個基督徒婦人向神的敬畏與貞潔的品行（avnastrofh,）時，他就明白了甚麼叫真理與永生，而且他也被神得著了。（註5）對於亞伯拉罕的弱點，撒拉並不姑息、不討好、也不設計操縱他，而是將主的道表演出來，使先生真正愛主，被主得著。

結語

奧古斯丁在他的懺悔錄裏，陳述神如何藉他的母親——莫尼加——的順服，而得著他的父親。莫尼加真的就跟從撒拉的腳蹤而行，用美德感化先生。忍受他的不忠、怒氣。等先生的怒氣消散後，再和他解釋。莫尼加和女性朋友在一起時，絕不要她們講自己先生的不是。她自己視先生爲她的主！以僕人自居。經過她勸慰過的婦女們，都不再會受到先生的責打。

她的婆媳關係也是出名的好，因爲她能忍，背十字架。她用「孝順、忍耐、良善」，終於也感化了婆婆。甚至使婆婆聽不得任何一個婢女說她媳婦的壞話，因爲她已經信任了媳婦，而且她的兒子（就是莫尼加的先生）也信任了自己的妻子。奧氏的父親到了晚年的時候，終於被主得著了，受洗成爲基督徒。這一切都是神使用莫尼加的緣故。她對丈夫忠心、對婆婆孝順、對家庭殷勤、向眾人行善、引兒女歸向神。她可以說是一個撒拉的女兒了。

在撒拉的案例裏，我們看見了一個爲主的緣故而順服丈夫的女人。當她真的生命改變了，內有溫柔安靜的性情，外有貞潔的好品行，她可以把神的道在她生活中表演出來給先生看的話，神肯定要工作。神不僅要使他得救，而且神要得著他。亞伯拉罕能夠成爲信心之父，是因爲神使用了撒拉爲順服的器皿，才得著他的。在亞伯拉罕身旁興起環境，與在他心中潛移默化改變他，是神的工作，而不是撒拉的工作。當撒拉親眼看見丈夫在主裏成爲一位信心之父時，她的心中是何等的高興呢！天下只有一個人可以在一個丈夫身上雕刻他，把他變爲一個合神心意的器皿，那個人就是他的配偶！姊妹們！起來與神同工吧！且看神要怎樣藉著妳對先生的順服完成祂的計畫。

註1：正如約10:18上說的：沒有人奪我的命去，是我自己捨的。

來10:5-7也引詩40:6-8的話，來證實神子耶穌釘十字架的甘心樂意。詳情見本人的專文：女性順服之美。

註2：Nancy Groom, Married Without Masks. Navpress, 1989.

註3：幾乎所有的註釋家都根據猶太拉比的意見，用創18:12來看彼前3:6的「……稱他爲主」，並且不以爲亞伯拉罕是3:1~2所描述的那種男人。其實，他雖然蒙召了，軟弱仍很多，可以放入這種光景討論的。

註4：avnastrofh是彼得愛用的一個字眼，在新約出現13次裏，彼得書信用了8次，見彼前1:15,18; 2:12; 3:1,2,16; 彼後2:7; 3:11。

註5：「得著」（kerdai,nw）和合本譯作「感化」，乃賺取之意。太16:26，很強。

福音事工 特別報導

宣教篇

德國之行

才一轉眼，復活節的慶典已經過去，但感謝主，祂復活的大能卻永遠與我們同在。本期將向諸位報導近來更新傳道會的宣教事工，也請繼續為我們代禱。

* 謝謝大家的代禱，經過在德國三週的巡迴傳道(4/7-26)，李定武牧師夫婦已於安返新澤西州。這次蒙德國華人基督徒門徒造就營的邀請，除了帶領在紐倫堡約四天的營會

外，又被安排到其他九個地區的教會及查經班中分享信息。這次在德國的事奉使他們心中很得激勵：首先，見到德國華人信徒多了許多年輕的成員，這是個好的現象；其次，目前在德國已有將近四十個地區有華人查經班，包括東德地區，其中大多數成員均屬知識分子，在信仰上成長的潛力很強；另外，各個團契的組織與規模已比以往更具穩定性。這也許部分是因為德國移民與

就業法的改變，使就業的信徒及家庭的比率增加，幫助穩定了當地的團契及教會。

* 今日的德國華人事工發展似乎有點像北美70年代的初期，我們深信這不但是神在過去幾年在德國的作為，也是因為有多位德籍傳道人長期苦苦耕耘，服事華人的結果。相信神日後會使用德國華人信徒，就如祂當年在北美華人中的工作一般！



臘成聖民學校



戶理福音中心



聖民學校開幕禮(1)



聖民學校開幕禮(2)



戶理更新克欽教會

緬北地區

* 感謝主，總幹事李定武牧師於3月15日去泰國清萊，在回海聖道聖經學院的進修會以及伯特利聖經學院培靈會中服事，並有機會與赴會的六位更新傳道會緬北同工見面。大夥兒聚在一起分享、交通，非常歡喜，最後才依依不捨地道別。

* 更新在緬北邦伍成立的聖民學校，已於3月6日正式舉行開幕典禮。聖民學校的異象是經過多日的籌備，又經過不同地區(包括新加坡、台灣、北美以及泰國與緬甸各地)信徒們的禱告與支持，才得以實現，願一切榮耀歸給主。聖民學校在一個由六塊地組合的校園中，有一層六間教室的建築物，並已在當地立案。目前該校由更新同工李仕仁、雷煥娣夫婦負責，共有5位教師，160位學生。求神使用聖民學校，幫助來自不同地區，特別是從

中緬邊境長青山區來的青少年們，透過教育與福音的培養，成為「主的門徒」(太28:18~20)。

* 請為更新緬北長青山戶理地區特別的兩組同工的事奉禱告。第一組是苗族同工的事奉(共6位)：王恬傳道(負責同工)，約翰，以西結夫婦，盛覺，漢雅各傳道。他們每年開一次培訓事奉。第二組是克欽族同工的事奉(6位)：應科牧師、昌約牧師、保應牧師、考道傳道與妻子鄧瑟傳道，以及保娜傳道。

* 請在禱告中紀念在緬北石門坎地區事奉的李德芳傳道與羅光菊傳道。李傳道長年工作的辛勞，身體虛弱，但透過她的工作，當地共22個村子中(共800戶)已有百分之十的家庭信主了。除了牧養教會，他們還每年一次開為期三個月的培訓。更新供應為數約二、三十位的學員(其中半數來自中國)的食宿，並有特別的裝備

訓練。感謝主，每次均會有數位學員決志奉獻，並透過更新同工的安排與介紹，進聖經學院深造。這是更新同工們最有負擔的一項事奉，請在禱告及金錢上支持這項事奉。

* 王國棟傳道在緬北戶理教會牧養，同時在福音中心(目前共有120位學生，其中40位是住校生)教學，更新在考慮增辦初中，目前正在籌備中，請為同工們的事奉代禱。

同工腳蹤

北美

李定武牧師

五月

- 1-2日 紐約市中華歸主教會
- 3-4日 紐約市華人同工會第二屆「釋經講道講座」
- 7-8日 大紐約區培靈奮興會
- 14-16日 德州布蘭諾華人宣道會
- 23日 新澤西州主恩堂立石教會

29-31日 加州洛杉磯中國信徒家庭教會退修會

六月

6日 新澤西州華人福音會

七月

12-18日 北歐華人基督教會夏令營

余達富牧師

六月

- 1-12日 蒙古短宣
- 13日 救恩浸信教會、迦南堂
- 15-18日 淡申律浸信教會退修營
- 20日 紐頓生命堂、伯大尼以馬內利教會
- 21-24日 伯大尼以馬內利教會退修營
- 27日 聖道基督教會

更新

第三十卷第四期

發行者：更新傳道會

編輯：李陳長真

美工：楊順華

打字：陳靜卿

更新傳道會

Christian Renewal Ministries, Inc.

http://www.crmnj.org

美國總會：200 N. Main Street,

Milltown, NJ 08850, U.S.A.

Tel: 732-828-4545; Fax: 732-745-2878

E-mail: info@crmnj.org

香港分會：九龍尖沙咀郵政信箱98677號

Tel: 2349-3978; Fax: 2717-2451

台灣分會：台北市106郵政信箱90-55號

Tel: (02) 8663-3811; Fax: (02) 8663-5071

劃撥13913941 基督教更新傳道會(奉獻)

新加坡分會：Christian Renewal Mission

3791 Jln Bt Merah, #06-07

E-Centre @ Redhill, Singapore 159471

Tel: 65-63762304

E-mail: crmsg@pacific.net.sg

諮詢顧問(筆劃順序)：

王永信、吳勇、周士培、

黃金田、滕近輝、鮑會國

總會董事(筆劃順序)：

張麟至(主席)、石懷東、李定武、

呂謝曉薇、林成蔭、梁金剛

©2004 by Christian Renewal Ministries, Inc.

信徒更新·教會更新



加拿大地區(報稅收據)：

支票抬頭及寄往

Harvester Evangelical Press

12350 Sideroad 17

Sunderland, Ont.

L0C 1H0

email address: a.m.cheung@sympatico.ca

請註明 for CRM (更新傳道會)